

II

(Atti mhux leġiżlattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL (UE) 2023/1715

tat-8 ta' Settembru 2023

li jimplimenta r-Regolament (UE) 2020/1998 dwar miżuri restrittivi kontra ksur u abbużi serji tad-drittijiet tal-bniedem

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (UE) 2020/1998 tas-7 ta' Diċembru 2020 dwar miżuri restrittivi kontra ksur u abbużi serji tad-drittijiet tal-bniedem ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 14(4) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tar-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà,

Billi:

- (1) Fis-7 ta' Diċembru 2020, il-Kunsill adotta r-Regolament (UE) 2020/1998.
- (2) Fit-8 ta' Diċembru 2020, fid-Dikjarazzjoni mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà, f'isem l-Unjoni Ewropea, dwar ir-Regim Globali ta' Sanzjonijiet tal-UE b'rabta mad-Drittijiet tal-Bniedem, l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha affermaw mill-ġdid l-impenn qawwi tagħhom lejn il-promozzjoni u l-harsien tad-drittijiet tal-bniedem madwar id-dinja. Ir-Regim Globali ta' Sanzjonijiet tal-UE b'rabta mad-Drittijiet tal-Bniedem jenfasizza d-determinazzjoni tal-Unjoni li ssahħaħ ir-rwol tagħha fl-indirizzar ta' ksur u abbużi serji tad-drittijiet tal-bniedem madwar id-dinja. Il-kisba tat-tgawdija effettiva tad-drittijiet tal-bniedem minn kulhadd hija għan strategiku tal-Unjoni. Ir-rispett għad-dinjità tal-bniedem, il-libertà, id-demokrazija, l-ugwaljanza, l-istat tad-dritt u d-drittijiet tal-bniedem huwa valur fundamentali tal-Unjoni u tal-politika estera u ta' sigurtà komuni tagħha.
- (3) L-Unjoni ma tirrikonoxxi l-annessjoni illegali tal-Krimea u ta' Sevastopol mill-Federazzjoni Russa u tibqa' tikkundannaha bħala ksur tad-dritt internazzjonali. L-Unjoni għadha soda fl-impenn tagħha għas-sovranietà u l-integrità territorjali tal-Ukrajna fi hdan il-fruntieri tagħha rikonoxxuti internazzjonalment u hija ddedikata għall-implimentazzjoni shiħa tal-politika tagħha ta' nonrikonoxximent.
- (4) L-Unjoni hija mhassba dwar id-deterjorament kontinwu tas-sitwazzjoni tad-drittijiet tal-bniedem fil-peniżola tal-Krimea, b'mod partikolari fil-kuntest tal-gwerra ta' aggressjoni tar-Russja kontra l-Ukrajna.
- (5) F'dak il-kuntest, jenhtieg li sitt persuni jiġu inklużi fil-lista ta' persuni fiżiċi u ġuridiċi, entitajiet u korpi soġġetti għall-miżuri restrittivi stabbiliti fl-Anness I għar-Regolament (UE) 2020/1998.
- (6) Għalhekk jenhtieg li r-Regolament (UE) 2020/1998 jiġi emendat skont dan,

⁽¹⁾ ĠU L 410 I, 7.12.2020, p. 1.

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Anness I għar-Regolament (UE) 2020/1998 huwa emendat f'konformità mal-Anness għal dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fid-data tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-8 ta' Settembru 2023.

Għall-Kunsill
Il-President
P. NAVARRO RÍOS

L-entrati li ġejjin huma miżjuda mal-lista ta' persuni fiżiċi u ġuridiċi, entitajiet u korpi li tinsab fit-taqsimi A ("Persuni fiżiċi") fl-Anness I għar-Regolament (UE) 2020/1998:

	Ismijiet (Trażlitterazzjoni bl-alfabbett Latin)	Ismijiet	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-ejenkar	Data tal-ejenkar
"63.	Elena Victorovna PODOLNAYA	Елена Викторовна ПОДОЛЬНАЯ (ortografija Russa)	Požizzjoni(jiet): Prosekutur Russu; Viċi Prosekutur fis- "Simferopol District Court in the Republic of Crimea" Data tat-twelid: 5.9.1978 Sess: mara Numru tal-karta tal-identità tat-taxxa: 261803847664	Elena Podolnaya hija l-Viċi Prosekutur fil-"Qorti Distrettwali ta' Simferopol fir-Repubblika tal-Krimea" stabbilita mill-forza okkupanti tar-Russja fil-Krimea annessa illegalment. F'dik il-pożizzjoni, Elena Podolnaya haġet sehem fil-proċedimenti tal-qorti politikament motivati kontra Vladyslav Yesypenko, ġurnalista, u għalih ipproponiet sentenza ta' 11-il sena habs. Vladyslav Yesypenko ġie kkundannat għal 6 snin habs. Il-proċedimenti tal-qorti kontra Vladyslav Yesypenko kienu mmirati lejn l-attivizmu tiegħu u servew bħala proċess eżemplari fir-Russja biex l-ilhna kritiċi tar-reġim fil-gvern jitrażżnu milli jlehhnu oppożizzjoni għall-gwerra ta' aggressjoni kontra l-Ukrajna. Ir-reġim Russu qed juża l-ġudikatura tal-pajjiż bħala għodda mifruxa ma' kullimkien f'għadd kbir ta' każijiet ta' ksur serju tad-drittijiet tal-bniedem. Is-sistema ġudizzjarja mhijiex indipendenti u tintuża biex tikser b'mod sistematiku u gravi d-drittijiet tal-bniedem tal-individwi li jopponu r-reġim fil-gvern, billi tikser il-libertà tagħhom tal-opinjoni u tal-espressjoni. Għalhekk, hija responsabbli għal ksur serju tad-drittijiet tal-bniedem fil-Federazzjoni Russa u fit-territorji okkupati minnha, inkluż ksur tal-libertà tal-opinjoni u tal-espressjoni.	8.9.2023
64.	Denis Vladimirovich KOROVIN	Денис Владимирович КОРОВИН (ortografija Russa)	Požizzjoni(jiet): Uffiċjal tal- Federal Security Service of the Russian Federation (FSB) Sess: raġel	Denis Korovin huwa uffiċjal tas-Servizz tas-Sigurtà Federali tal-Federazzjoni Russa (FSB). Fil-pożizzjoni tiegħu, huwa ha sehem fit-tortura ta' Vladyslav Yesypenko, ġurnalista, li ġie kkundannat għal 6 snin habs. Il-proċedimenti tal-qorti kontra Vladyslav Yesypenko kienu mmirati lejn l-attivizmu tiegħu u servew bħala proċess eżemplari fir-Russja biex l-ilhna kritiċi tar-reġim fil-gvern jitrażżnu milli jlehhnu oppożizzjoni għall-gwerra ta' aggressjoni kontra l-Ukrajna. Ir-reġim Russu qed juża l-ġudikatura tal-pajjiż bħala għodda mifruxa ma' kullimkien f'għadd kbir ta' każijiet ta' ksur serju tad-drittijiet tal-bniedem. Is-sistema ġudizzjarja mhijiex indipendenti u tintuża biex tikser b'mod sistematiku u gravi d-drittijiet tal-bniedem tal-individwi li jopponu r-reġim fil-gvern, billi tikser il-libertà tagħhom tal-opinjoni u tal-espressjoni. Għalhekk, huwa responsabbli għal ksur serju tad-drittijiet tal-bniedem fil-Federazzjoni Russa u fit-territorji okkupati minnha, inkluż tortura, trattament inuman u degradanti u ksur tal-libertà tal-opinjoni u tal-espressjoni.	8.9.2023

	Ismijiet (Trażlitterazzjoni bl-alfabett Latin)	Ismijiet	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-ejenkar	Data tal-ejenkar
65.	Dliaver Memetovich BERBEROV	Длявер Меметович БЕРБЕРОВ (ortografija Russa)	Požizzjoni(jiet): Imħallef fis-“Simferopol District Court of the Republic of Crimea” Data tat-twelid: 17.8.1978 Post tat-twelid: Uzbekistan Sess: raġel	Dliaver Berberov huwa mħallef fil-“Qorti Distrettwali ta' Simferopol fir-Repubblika tal-Krimea” stabbilita mill-forza okkupanti tar-Russja fil-Krimea annessa illegalment. F'dik il-pożizzjoni, ha sehem fil-proċedimenti tal-qorti politikament motivati kontra Vladyslav Yesypenko, ġurnalista. Fis-16 ta' Frar 2021, Dliaver Berberov habbar il-verdett tal-każ ta' Vladyslav Yesypenko u kkundannah għal 6 snin habs.	8.9.2023
			Indirizz: 6 Turkenicha St., Simferopol, Crimea, Ukraine АР Крим, г. Симферополь, ул. Туркенича 6 Kodiċi DRFO: 2871801456	Il-proċedimenti tal-qorti kontra Vladyslav Yesypenko kienu mmirati lejn l-attivizmu tiegħu u servew bħala proċess eżemplari fir-Russja biex l-ilhna kritiċi tar-reġim fil-gvern jitrażżnu milli jlehhnu oppożizzjoni għall-gwerra ta' aggressjoni kontra l-Ukrajna. Ir-reġim Russu qed juża l-ġudikatura tal-pajjiż bħala għodda mifruxa ma' kullimkien f'għadd kbir ta' każijiet ta' ksur serju tad-drittijiet tal-bniedem. Is-sistema ġudizzjarja mhijiex indipendenti u tintuża biex tikser b'mod sistematiku u gravi d-drittijiet tal-bniedem tal-individwi li jopponu r-reġim fil-gvern, billi tikser il-libertà tagħhom tal-opinjoni u tal-espressjoni. Għalhekk, huwa responsabbli għal ksur serju tad-drittijiet tal-bniedem fil-Federazzjoni Russa u fit-territorji okkupati minnha, inkluż ksur tal-libertà tal-opinjoni u tal-espressjoni.	
66.	Vitaliy Olegovich VLASOV	Виталий Олегович ВЛАСОВ (ortografija Russa)	Požizzjoni(jiet): Investigatur fil-Federal Security Service of the Russian Federation (FSB) Data tat-twelid: 7.5.1986 Post tat-twelid: Shimanovsk/Amur Oblast/Russian Federation Nazjonalità: Russa Sess: raġel	Vitaliy Vlasov huwa investigatur fis-Servizz tas-Sigurtà Federali tal-Federazzjoni Russa (FSB). F'dik il-pożizzjoni, huwa mexxa l-investigazzjonijiet fil-każijiet tal-ġurnalista Vladyslav Yesypenko, ta' membri tal-komunità tat-Tatari tal-Krimea fil-Krimea, inkluż Nariman Dzhelyalov, kif ukoll ta' membri tax-Xhieda ta' Jehovah, inkluż Aleksandr Dubovenko u Aleksandr Litvinyuk. F'dak il-kuntest, Vlasov kien involut fil-kampanji ta' persekuzzjoni sistematika kontra l-komunità tat-Tatari tal-Krimea u membri tax-Xhieda ta' Jehovah minhabba t-twelmin reliġjuż tagħhom. Għalhekk, huwa responsabbli għal ksur serju tad-drittijiet tal-bniedem fil-Federazzjoni Russa u fit-territorji okkupati minnha, inkluż tortura, trattament inuman u degradanti, arrest u detenzjoni arbitrarji u ksur tal-libertà tal-opinjoni u tal-espressjoni.	8.9.2023

	Ismijiet (Trażlitterazzjoni bl-alfabett Latin)	Ismijiet	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-ejenkar	Data tal-ejenkar
67.	Viktor Viktorovich KRAPKO	Виктор Викторович КРАПКО (ortografija Russa)	Požizzjoni(jiet): Imħallef tas-“Supreme Court of the Republic of Crimea”; Eks Imħallef fil-Kiev District Court of Simferopol Data tat-twelid: 22.1.1989 Nazjonalità: Russa Sess: raġel	Viktor Krapko huwa mħallef fil-“Qorti Suprema tar-Repubblika tal-Krimea” stabbilita mill-forza okkupanti tar-Russja fil-Krimea annessa illegalment. F'dik il-pożizzjoni, ha sehem fil-proċedimenti tal-qorti politikament motivati kontra Vladyslav Yesypenko, ġurnalista, u Nariman Dzhelyalov, Tatar tal-Krimea. Krapko huwa responsabbli wkoll għall-awtorizzazzjoni ta' tfixxijiet fid-djar ta' membri tax-Xhieda ta' Jehovah fil-2021 fil-Krimea okkupata mir-Russja. Ir-regim Russu qed juża l-ġudikatura tal-pajjiż bħala għodda mifruxa ma' kullimkien f'għadd kbir ta' każijiet ta' ksur serju tad-drittijiet tal-bniedem. Is-sistema ġudizzjarja mhijiex indipendenti u tintuża biex tikser b'mod sistematiku u gravi d-drittijiet tal-bniedem tal-individwi li jopponu r-regim fil-gvern, billi tikser il-libertà tagħhom tal-opinjoni u tal-espressjoni. F'dak il-kuntest, Krapko kien involut fil-kampanji ta' persekuzzjoni sistematika kontra l-komunità tat-Tatari tal-Krimea u membri tax-Xhieda ta' Jehovah minhabba t-twelmin reliġjuż tagħhom. Għalhekk, huwa responsabbli għal ksur serju tad-drittijiet tal-bniedem fil-Federazzjoni Russa u fit-territorji okkupati minnha, inkluż ksur tal-libertà tal-opinjoni u tal-espressjoni.	8.9.2023
68.	Anastasia Ivanovna SUPRYAGA	Анастасия Ивановна СУПРЯГА (ortografija Russa)	Požizzjoni(jiet): Prosekutur fil-“Prosecutor's Office of Crimea” Data tat-twelid: 15.3.1983 Post tat-twelid: Vinogradovo, Saksky district, Autonomous Republic of Crimea, Ukraine Nazjonalità: Russa Sess: mara	Anastasia Supryaga hija prosekutur tal-“Uffiċċju tal-Prosekutur tal-Krimea” stabbilita mill-forza okkupanti tar-Russja fil-Krimea annessa illegalment. F'dik il-pożizzjoni, hadet sehem fil-proċedimenti tal-qorti politikament motivati u l-prosekuzzjoni ta' Akhtem Chygoz, Viċi President tal-Mejlis tal-poplu Tatar tal-Krimea u ta' membri tal-komunità tat-Tatari tal-Krimea, inkluż Nariman Dzhelyalov. F'dak il-kuntest, Supryaga kienet involuta fil-kampanji ta' persekuzzjoni sistematika kontra l-komunità tat-Tatari tal-Krimea u membri tax-Xhieda ta' Jehovah tal-Krimea minhabba t-twelmin reliġjuż tagħhom. Għalhekk, hija responsabbli għal ksur serju tad-drittijiet tal-bniedem fil-Federazzjoni Russa u fit-territorji okkupati minnha, inkluż arresti jew detenzjonijiet arbitrari.	8.9.2023”.